



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 100 400, 260 500
A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőség felel

mti b.e.l.földi hírek

1964. augusztus 18.

bb 1. szeptember 25-október 29: budapesti zenei hetek

i ol imé vm fm 1964. augusztus 18.

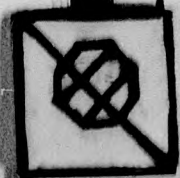
1959 óta évenként visszatérő nagyjelentőségű eseménye kulturális életünknek a budapesti zenei hetek ünnepi hangverseny-sorozata. a fesztivál szeptember 25-től október 29-ig tart. a program középpontjában bartók művei, a mai magyar szerzők alkotásai, a huszadik század zenéje áll.

husz zeneakadémiai koncert, illetve szólóest, öt erkel-színház-beli hangverseny, számos kamaratermi est, operaházi előadások és neves öntevékeny együttesek fellépései teszik szinessé, változatossá az ünnepi heteket. a koncerteken kitűnő hazai és külföldi együttesek, neves karmesterek és előadóművészek lépnek majd dobogóra.

ferencsik jános, borbély gyula, koródi andrás, lehel györgy, lukács ervin, lukács miklós, németh gyula és vaszy viktor mellett fellépnek híres külföldi karmesterek is, köztük a szovjet arvid janszonsz és rudolf barsaj, a román josip conta és emanuel elenescu, a lengyel származású paul klecki. a hazai szólisták közül fischer annie, szabó csilla, antal istván és petri endre zongoraművészeket, kovács dénes hegedűművészt, kovács béla klarinétművészt és az elmúlt évi gordonkaverseny díjnyertesét mező lászlót, valamint sándor júlíót, az állami operaház tagját hallhatja a fesztivál közönsége.

többek között olyan világhírű művészeket üdvözölhetünk hazánkban a fesztivál alkalmából, mint pablo casals, yehudi menuhin és nuga, hepziolah menuhin zongoraművésznő és igor ojsztrah, vendégünk lesz alexander brailowsky, a kievi születésű francia zongoraművész és henrik szeryng mexikói hegedűművész, jonannes-erost köhler, az ndk neves orgonaművésze és a már hazánkban is népszerű dan iordachescu román operaénekes, aki mahler-dalokat ad majd elő.
/folyt.köv./

Handwritten signature or initials.



/bb 1. szeptember.....1.folyt./vm

két kitűnő külföldi együttes érkezett Budapestre: a már 1963-ban nálunk járt és emlékeztető szíriai szimfonikus kamarazenekar és a román rádió és televízió szimfonikus zenekara.

a fesztivál nyitókoncertjét szeptember 25-én rendezik az erkel színházban. az ünnepi esten ferencsik jános vezényli az állami hangversenyzenekart, yehudin menuhin játssza bach: a-moll és bartók: második hegedűversenyét, a fesztivál programjának egyik érdekessége a két menuhin szeptember 27-i közös hegedű-zongora szonáta estje. szeptember 28-án az erkel színházban fischer annie játssza schumann zongoraversenyét, az esten paul klecki vezényli a budapesti filharmoniai társaság zenekarát. október 5-én alexander brailowsky tolmácsolásában hallhatja az erkel színház közönsége chopin c-moll zongoraversenyét. brailowsky október 6-án önálló estet ad a zeneakadémián. október 7-én bartók kamaraműveket ad elő a bartók vonósnégyes, a koncerten többek között fellép kadosa pál is, aki bartók béla zongora darabjaiból ad műsort.

a fesztivál kiemelkedő eseménye az állami hangversenyzenekar október 12-1 koncertje, amelyet az erkel színházban rendeznek. az ünnepi hangverseny műsorán pablo casals el pessebre című oratóriumának magyarországi bemutatója szerepel, amelyen a világhírű szerző maga vezényli a zenekart. közreműködik a budapesti kórus. a bartók kamaraművek második koncertjére október 14-én kerül sor, amelyeken két kitűnő hegedűs, tátrai vilmos és szücs mihály előadásában csendülnek fel a nagy magyar zeneszerző hegedűduói. 17-én rendezik meg johannes-ernst köhler orgonaművész bach-estjét, október 21-én pedig henrik szeryng ad önálló estet. 29-én a fesztivál zárókoncertjén arvid janszonsz vezényli az állami hangversenyzenekart és igor ojsztrah előadásában hangzik fel csajkovszkij hegedűversenye a zeneakadémián./mti/

bb 4. sokoldalú orvosi műszer

i ms gk vm

1964. augusztus 18.

a szegedi orvostudományi egyetemen többféle vizsgálatra használható műszert, úgynevezett multiszkópot készítettek. a készülék áramforrását és világítását egy, közvetlenül a hálózatból tölthető lugos gombakkumulátoros zseblámpa szolgáltatja. a különböző vizsgálati célokat szolgáló plexiüveg tartozékok bajonettzárral erősíthetők a készülékhez. a műszer alkalmazható többek között a gépe és a torok megvilágítására, s hasznos segítője az orvosoknak nőgyógyászati vizsgálatoknál, rákszűrésnél is./mti/

-2-

ma

bb 2. százötven millió forint újításokból - csaknem 70 millió óra társadalmi munka - a kisz kongresszus előtti munkájából

i di/hné/m/zs

1964. augusztus 18.

a kommunista ifjúsági szövetség kongresszus előtti számvetésének adatai szerint a legutóbbi négy évben sokat javultak a fiatalok élet- és munkakörülményei. az állami iparban dolgozó ifjú szakemberek átlagjövedelme például több mint 100 forinttal nőtt a kisz legutóbbi kongresszusa óta. az egyetemisták és főiskolások 95 százaléka ma már rendszeres állami támogatást kap s a fiatalok 98 százaléka kiterjesztették a társadalombiztosítást.

az ifjúsági termelési mozgalmak mérlege is kitűnő eredményeket mutat. az üzemekben 9800 ifjúsági brigádot tartanak számon, 80 százaléka már elnyerte, illetve megpályázta a kitüntető szocialista címet is. a munkacsoportokban 91.000 fiatal dolgozik, s ők is, társaik is sokat tettek, illetve tesznek a korszerű technikai, technológiai eljárások elterjesztéséért. a múlt évben például 12.000 ifjumunkás, illetve fiatal mérnök és technikus újításával 150 millió forintos megtakarítást értek el az üzemekben.

évente 700.000 fiatal vesz részt a kisz és a többi tömegszervezetek kezdeményezésére kibontakozott társadalmi munkaakciókban. az elmúlt három évben kerekén 45 millió órát dolgoztak szabadidejükben a fiatalok. az ut uttörők ezenkívül 24 millió órát teljesítettek a különböző feladatok megoldásán, összesen tehát csaknem 70 millió óra társadalmi munkával segítettek a különböző köztségfejlesztési célok megvalósítását, parkok, játszóterek, stb. építését. 1961- óta 100.000 fiatal népesítette be a kisz nyári nökéntes építőtáborait, s többek között 1.5 millió köbméter föld megmozgatásával 220 kilométer hosszú csatornát építettek 200.000 mázsa zöldséget és gyümölcsöt szedtek le és elvégezték 30.000 hold hibridkukorica címezését.

a második ötéves terv időszakára célul kitűzött 2.5-3 milliárd forint értékű megtakarításból három év alatt a számítások szerint 1 milliárd 820 millió forintot teljesítettek a fiatalok./mti/

-3-

ma



bb 3. gyülekeznek a költöző madarak az erdőben.

vid/kz/sk/m

1964. augusztus 18.

a nyár utóját érzik már a tiszamenti erdő rétek, a vízparti nádasok költöző madarai, a hortobágy szélén csapatokba verődtek a gólyák és megkezdtek a felkészülést a nagy utra, tiszafüreden és környékén 80-100 gólyát is megfigyeltek, ahogyan csoportosan „pendlizek”, éjelem után, a tavaszi születésű kis gólyák is kirepültek a fészkekből és „bemelegítő”, repüléseket végeznek a mezők, rétek felett, rajokba gyülekeznek a parti és a füsti fecskék is. /mti/

...

bb 5. a lakásokban negyedévenként ellenőrzik a vízcsapokat és a vízvezeték berendezéseket

i hnj/gk/m/vg

1964. augusztus 18.

Igen sok ivóvíz azért vesz kárba, mert a lakásokban csöpögnek a csapok, rosszak a vízvezeték berendezések.

a magánháznál a vízmérő óra állásából a leolvasók könnyen megállapíthatják, hogy a korábbi hónapokhoz viszonyítva ugrás-szerűen emelkedett a fogyasztás, s ilyenkor rögtön ki is derítik, mi ennek az oka, más a helyzet a házkezelési igazgatóság tulajdonában levő épületeknél, ahol egy-egy óra sok lakás fogyasztását mér, vagy egyáltalán nincs óra, mert a házkezelőség általányt fizet a vízért.

a vízműveknek azonban ilyen helyeken is fel kell derítenie az indokolatlan fogyasztásokat, a pazarlást. a vízzel való takarékosságért ezután ellenőrök kopogtatnak be a hki által bérbe adott lakásokba és megvizsgálják minden csavpot, vízvezetéki berendezést, ha látják, hogy csöpög a csap, rossz a berendezés, felszólítják az érdekelteket, hogy a berendezéseket nyolc napon belül javíttassák ki, mert különben eljárást indítanak ellenük, a kisebb hibákat - csapok bőrzését - a bérlő kérésére, térítés mellett az ellenőrök is kijavíthatják, ilyen esetben természetesen a bérlő által fizetett összegről nyugtát adnak. a vízművek arra törekszik, hogy negyedévenként egyszer lehetőleg minden lakásban ellenőrizzék a vízvezetéki berendezések műszaki állapotát. /mti/

...

-4-

Wk



bb 6. tizenegy kilós gyapjubundával - a nyári öltözékben

vid kz sk vm

1964. augusztus 18.

az országos mezőgazdasági kiállítás és vásár állatbemutatójának - kétségkívül - a legérdekesebb láttnivalói közé tartoznak majd a szentegyházi állami gazdaság juhai, a fiatal tenyészkosokat 15 hónappal ezelőtt nyírták meg utoljára s most már akkorák, mint egy-egy kisebb borjú, átlagosan 11 kilogramm gyapjút hordoznak magukon, amelynek vastagsága 10-12 centiméter.

a mecsek vidékére e hét elején szokatlanul nagy meleg - valóságos nyárvégi kánikula - köszöntött be, s ezt ugyancsak megérik az ország „legmelegebben öltözött”, állatai, gondozójuk éppen ezért különleges bánásmódban részesíti a kosokat, egész nap nádtetés, szelős fészkerben tartózkodnak és állandóan friss ivóvíz van előttük, csupán az esti órákban hagyják el a szállásukat, amikor is méltóság-teljes lassúsággal 100 perces sétát tesznek a közeli legelőn, így is csak a hűvösebb éjszakai órákban tudnak felfrissülni. /mti/

...

bb 7. „rugós”, padlót kap a szabadság szálló - üvegmozaikból készült a homlokzat

i s b tm vm vg

1964. augusztus 18.

az országos szakipari vállalat dolgozói érdekes új anyagokkal díszítik a szabadság szállót, az épület homlokzatát színes üveg-szemcsékkel burkolták, az ablakok alatti falsávokon több mint 3 millió üvegmozaik-szemcsét ragasztottak fel, de még az év végéig sem fejezték volna be a munkát, ha minden szemcsét ősi módon, egyenként helyeznek el, a burkolást azonban jelentősen meggyorsította, hogy a gyárilag előállított mozaik-szemcséket már 31x31 centiméteres papírlapra erősítették az üzem dolgozói, ezzel az előregyártott mozaik-elemmel pedig egyszerre kétszáznál több szemcsét ragasztottak a falra, így néhány hét alatt befejezték a munkát és most már megkezdődött az építő-állványok lebontása is.

a vállalat dolgozói különleges burkolóanyaggal borítják a szálloda folyosóit is, az országban először használnak „rugózó”, pvc-lemezt a padló beborítására, könnyebb, puhább a járás ezen a padlón, mert a pvc-lemez alján 1.5-2.5 milliméter vastag műanyag-hab-réteg rugózik, a rugalmas műanyagszivacs azonban nemcsak a járást könnyíti, hanem a lépések zaját is elnyeli, tompítja, ez az új fajta padlóanyag a hazai lakásépítők egyik reménye, amellyel a modern lakások padlóinak hangszigetelési problémáit akarják megoldani, a szállodában még külföldről hozatott anyagot helyeznek el, de máris tárgyalásokat kezdtek a műanyagipar vezetőivel a „rugózó”, padló hazai gyártásáról. /mti/

...

-5-

Wk

bb 8. nyílik már „kék virága a szamárkenyérnek,

vid kz vm

1964. augusztus 18.

a szamárkenyér, ez a petőfi „az alföld,, című verséből közismert kékvirágu, tüskés szirma növény, ma már csak elszórtan található a kiskunság vidékén. tömegben mindössze egyetlen helyen, hetény-egyháza egy védetté nyilvánított telkén virít. a hajdan közönséges, ma kifejezetten ritka növény a hét elején kibontotta tüskés, kék szirmait./mti/

- . -

bb 9. megkezdik a március 15 téri kőtemető felszámolását

i hbj tm vm

1964. augusztus 18.

míg a ganz-mávag szerelői az erzsébet-híd mederfeletti pályaszerkezetén dolgoznak, s egymáshoz szegecselik az eddig viszonylag lazán kapcsolódó pályaelemeket, a hidépítő vállalat dolgozói mindkét hídfőnél és környékén első sorban utat építenek. budán szinte minden munkaerőt a rudas fürdő duna felé eső oldalán húzódó ut építésére összpontosítottak, hogy minél előbb átadhassák ezt az utat, s megindulhasson a közúti forgalom a gellért rakparton. megkezdtek az utépítést a hegyalja ut torkolatában is. készül a hídfő kőmellvéde is, ez a munka sok kőfaragót foglalkoztat.

a pesti oldalon a hid tengelyétől délre már 90 százalékban elkészült az alsó-és felső rakpartot elválasztó támfal, amely a lépcsők helyén épült. megkezdtek már a hidtengelytől északra is a támfal kialakítását, amely körülbelül 150 méter hosszú lesz. az előzetes számítások szerint ez novemberben készül el.

a környék rendezésével egyidejűleg a pesti hídfő körül is nagyobb arányú utépítéshez láttak hozzá. a váci utca-szabadsajtó ut kereszteződésétől a felüljáró betonhidig építik az utat. hamarosan lebontják a belgrád rakpart 27 számú ház előtt a felvonulási épületet, utána süllyeszti a talajszintet, s megkezdik a belgrád rakparti ut kialakítását. hamarosan átépítik a 2-es villamos erzsébet-híd környéki szakaszát, s hozzálátnak a betonhid alatti autóparkoló kialakításához.

a régi erzsébet -hid pesti hídfőjének bontásakor a március 15. tér parkjának nagyrészt lefoglalták ugynevezett kőtemetőnek. itt raktározták, tárolták a bontáskor nyert hatalmas kőtömböket. a kőtemető felszámolása is megkezdődött s bár teljes kiürítésére csak hónapok múltán kerülhet sor, még ebben az évben átadják a közönségnek a március 15. tér parkját is./mti/

- . -

-6-

bb 10. fél évszázad szövésszék mellett

vid j vm sr

1964. augusztus 18.

fél évszázada tervezi, rajzolja és szövi a sárközi szöttéseket özvegy békás jánosné, medgyesi mária decsi népművész. a község népszerű mária nénije a szép terítőkbé, faliszőnyegekbe, függönyökbe a hagyományos páva-és csipeszemes, tölgyfaleveles és galambos mintákon kívül beleszövi kis kertjének virágait is. békás jánosné egyben a falu nótafája is: több mint száz sárközi népdalt énekelt már magnetofonszalagra a néprajzkutatóknak és a rádiósoknak.

a népművész-asszony most is nagy munkában van: fekete alapon fehér mintás, ugynevezett kapufüggönnyt készít./mti/

- . -

-7-

bb. 11. csehszlovák-magyar együttműködés a régi kohászok emlékeinek feltárására

vid/tné/a/ki

1964. augusztus 18.

a magyar kohászati történelmi bizottság és a kassai technikai múzeum között évek óta gyümölcsöző kapcsolat áll fenn, az együttműködés most tovább bővül és új területet ölel fel, a két intézmény között létrejött megállapodás szerint egymást rendszeresen tájékoztatva tárják fel a 12. - 18. század közötti időszak kohászására vonatkozó emlékeket, bizonyítékokat, magyar részről az utóbbi években eredményes ásatások folytatók a csehszlovák határmenti imola és trizs községek közelében, ahol honfoglalás kori vasolvasztókat, salakmaradványokat találtak, a leletek jogos feltevésével szolgálhatnak arra, hogy a csehszlovákiai részen is megtalálhatók a nyomai a hasonló korbéli kohászoknak, a megállapodás szerint a csehszlovák szakemberek nemsokára kutatásokat kezdenek rozsnyói környékén, a hidasméti fölötti vidéken, valamint az aggteleki barlang csehszlovák területre eső részén, a magyar kohászati történelmi bizottság a munka elősegítésére rendelkezésre bocsátja az eddigi ásatások eredményeinek anyagát a megfelelő vázlatokkal, térképekkel, a bizottság titkára, Kiszely Gyula az elmúlt hetekben előadásban ismertette az eddigi eredményeket a kassai múzeumban, valamint a szlovák tudományos akadémia régészeti intézetének helyi szakemberei előtt.

megállapodtak arra vonatkozóan is, hogy közösen magyar-csehszlovák kutatók, régészek közreműködésével megírják az európai hírvé, több mint 600 éves múltra visszatekintő mecenzéfi kovácsházák történetét, ez szintén érdekes dokumentum lesz a kárpát-medence északi részén folytatott kohászok megismeréséhez./mti/

--

bb. 12. Ősgyöpmaradvány orosháza határában

vid/kz/tr/a/nk

1964. augusztus 18.

nagyszabású monográfia készül orosházáról a felszabadulás 20. évfordulójára, a mű egyik legérdekesebb fejezete a város növényvilágáról ad áttekintést, s több botanikai érdekességet ír le, a várostól délre fekvő, ugynevezett tatársánc egy 1800 négyzetméteres területén - mint a tanulmány megállapítja - Ősgyöpmaradvány található, ezen a területen még soha sem forgatta eke a talajt, a több ezer évvel ezelőtti növényvilág maradványai élnek rajta, található itt többek között volga-menti hérics, sarlós gamandór, csuklyás ibolya, csattogó szamóca, vetővirág, pusztai meténg, és még több olyan növény, amely az alföld más vidékén már rég kipusztult./mti/

--

- 8 -

8.44/a

bb. 14. újonnan „született” anyagok felhasználásával kísérleteznek a gumiabroncsok minőségének további javítására

i/tz/tm/a/vg

1964. augusztus 18.

a hazai ipar április óta gyártja a teherautók és autóbuszok számára a hidegkaucsuk felhasználásával készülő újfajta gumiabroncsot, ezt a típust az országos gumipari vállalat kutató intézete többéves vizsgálat alapján a vállalat cordatic gyáregységével egyetértésben minősítette a legmegfelelőbbnek 12 különböző változat közül, hogy a „hivatásszerű”, felhasználásban mennyivel bizonyul jobbnak, hosszabb életűnek a régebbi pneuknál, azt valószínűleg csak jövő tavasszal lehet végérvényesen megállapítani, de a laboratóriumi, illetve országúti kísérletek során 20-30 százalékos különbséget találtak e téren az új abroncs javára.

a kutatók azonban ezzel az eredménnyel sem elégedtek meg, máris megkezdtek kísérleteket két új nyersanyaggal, amelyeknek előállítását a legutóbbi évek tudományos kutatásainak eredménye, az egyik a ciszpótlizoprén nevű mesterségesen gyártott kaucsuk, a másik a ciszpótlizoprén műkaucsuk, az új anyagokból laboratóriumi módszerekkel kidolgozott receptek alapján elkészítik a kísérleti abroncsokat - előreláthatólag 25-30 darabot - s ezeket teherautókra vagy autóbuszokra szerelve sokezer kilométeres próbaútra küldik ki az ország különböző vidékeire, így derül majd ki, hogy jó és rossz utakon, hidegben és melegben, megrakott és üres kocsikat hordva, stb. milyen gyorsan, vagy lassan kopik a futófelületük, hogyan törnek, vagy repedezik az oldalfaluk és mikor jelentkezik rajtuk valami egyéb hiba, ez a próba minden egyes abroncs számára addig tart, amíg futófelületének körülbelül 80-90 százaléka el nem fogy, hogy ez az időpont hány ezer kilométer után következik el, az az egyik döntő tényező az ítélet meghozatalában, a „csapatverseny”, eredményét pedig - hogy tudniillik érdemes-e rátérni az új anyagokból készülő pneumatik gyártására - az összes kipróbált abroncsok egyéni teljesítményeinek összegezésével állapítják majd meg.

a kísérlet elvégzése mindenestre indokolt, mert valamiképpen ellenőrizni kell a nemzetközi szakirodalomnak azt az állítását, hogy ezek az új anyagok még a hidegkaucsuknál is kedvezőbb tulajdonságokkal ruházhatják fel a belőlük készülő gumiabroncsot./mti/

--

8.50/a

- 9 -

bb. 13. emlékművet állítanak a csertetői csendőrsortúz bányász-
mártírjainak

vid-j/a/fm

1964. augusztus 18.

az 1937-es csertetői csendőrsortúz bányászmártírjainak emlé-
két eddig egy szerény téglapítvány őrizte, amelyet az esemény
színhelyén 1948-ban ideiglenesen állított a pécsi bányavállalat.
Ezt most eltávolították, helyébe pedig nagyszabású emlékművet emel-
nek a pécsi bányászok tiszteletére, a tervet Klausz Gyula,
a mecseki szénbányászati tröszt tervező csoportjának vezetője
készítette, a kivitelezést pedig a tröszt építési üzemének dol-
gozói végzik.

az emlékművet szeptember 5-én, a bányásznapi előestéjén avat-
ják, s egyúttal megrendezik a pécsi bányászok hagyományos fák-
lyás-zenés felvonulását.

/mti/

-. -

bb. 15. üdülő építésére társulnak a szabolcs-szatmár megyei termelő-
szövetkezetek

vid/kz/tr/a/hk

1964. augusztus 18.

a termelőszövetkezeti biztosítási és önszegélyező csoport
tagjainak száma szabolcs-szatmár megyében jelenleg már meghalad-
ja a 30 000-et. a csoport, melynek költségén már ezideig is sok-
száz szövetkezeti gazda pihent az ország legjobb vidékei-
nek üdülőiben, most egy önálló, termelőszövetkezeti üdülő építésé-
nek szervezését kezdte meg, a kezdeményezés élénk visszhang-
ra talált, néhány hét alatt 50 szabolcs-szatmár megyei közös gaz-
daság nevezett be együttesen mintegy félmillió forinttal a megye
első, önálló termelőszövetkezeti üdülőjének építésébe. /mti/

-. -

bb. 16. fél év alatt 10 új szélesvásznú mozi békés megyében

vid/j/a-cz

1964. augusztus 18.

békés megyében az év első felében tíz szélesvásznú mozi épült,
s az év végéig további filmszínházak megnyitását tervezik. a leg-
jelentősebb beruházás a battonyai szélesvásznú mozi, amelyre két-
millió forintot költenek. /mti/

-. -

8.55/a

- 10 -

me

bb 17. edző-hőkezelő részleggel bővült a miskolci mezőgazdasági
gépjavitó vállalat

vid tné szb ki

1964. augusztus 18.

a miskolci mezőgazdasági gépjavitó vállalatot, ahol évről-
évre több alkatrész készül a különböző erő- és munkagépekhez,
a gyártmányok minőségének javítására edző-hőkezelő részleggel
bővítik, eddig az alkatrészek edzését, hőkezelését az ország más
üzemeiben, gyakran távolos vállalatoknál végeztették, ami sok
idővesztéssel járt és költséges is volt. az épülő üzemrészben,
amelyben már öt kemence működik, s az év végéig újabb hatot he-
lyeznek üzembe, a vállalat minden gyártmányának edzését, hőkeze-
lését megoldhatják - a korábbinál lényegesen olcsóbban, az új
berendezésekkel az idén már mintegy három millió forinttal csök-
kentették a gyártmányok önköltségét. /mti/

-. -

bb 18. befejeződtek a földgáztisztítási kísérletek veszprém-
ben - eltávolíthatók a távvezetékek „potyautasai”,

vid tné szb ki

1964. augusztus 18.

a veszprémi vegyipari egyetem szakértői dr. bodor endre rek-
torhelyettes irányításával nagyjelentőségű kísérletsorozatot fe-
jeztek be a hazai földgázok tisztítására. a vegyészmérnökök
olyan gazdaságos eljárás kidolgozására törekedtek, amellyel el-
távolíthatók a földgázzal a föld mélyéről együtt érkező különfé-
le szennyeződések, például a széndioxid. ez az anyag nem egyszer
30-40, sőt 60 százalékos arányban is megtalálható a feltörő gáz-
ban, de ipari feldolgozás szempontjából jelenléte nem kívánatos.
egyrészt különböző üzemzavarokat okozhat a vegyi berendezésekben,
másrészt a szennyeződés erősen rontaná a távvezetékes szállítás
gazdaságosságát, mert a földgáz mellett levő „potyautas”, a
széndioxid továbbítása felesleges. a kutatók által kidolgozott új
eljárást teljes sikerrel próbálták ki a laboratóriumokban és el-
készítették a kísérletekről a zárójelentést. a módszer lehetővé
teszi, hogy gazdaságosan válasszák külön a föld mélyéről érkező
anyagokat. /mti/

-. -

bb 19. nőstényelefánt - hollandiából

i há/tr szb zs

1964. augusztus 18.

a napokban hollandiába utazik dr. anghi csaba professzor,
a budapesti állat- és növénykert főigazgatója, hogy nőstényele-
fántot vásároljon az állatkert részére. /mti/

-. -

9.00/a

- 11 -

me

bb. 13. emlékművet állítanak a csertetői csendőrsortú bányász-
mártírjainak

vid-j/a/fm

1964. augusztus 18.

az 1937-es csertetői csendőrsortú bányászmártírjainak emlé-
két eddig egy szerény téglaeptmény őrizte, amelyet az esemény
színhelyén 1948-ban ideiglenesen állított a pécsi bányavállalat.
Ezt most elbontották, helyébe pedig nagyszabású emlékművet emel-
nek a pécsi bányászok tiszteletére, a tervet klausz Gyula,
a mecseki szénbányászati tröszt tervező csoportjának vezetője
készítette, a kivitelezést pedig a tröszt építési üzemének dol-
gozói végzik.

az emlékművet szeptember 5-én, a bányásznapi előestéjén avat-
ják, s egyúttal megrendezik a pécsi bányászok hagyományos fák-
lyás-zenés felvonulását.

/mti/

-. -

bb. 15. üdülő építésére társulnak a szabolcs-szatmár megyei termelő-
szövetkezetek

vid/kz/tr/a/hk

1964. augusztus 18.

a termelőszövetkezeti biztosítási és önszegélyező csoport
tagjainak száma szabolcs-szatmár megyében jelenleg már meghalad-
ja a 30 000-et. a csoport, melynek költségén már ezideig is sok-
száz szövetkezeti gazda pihent az ország legszebb vidékei-
nek üdülőiben, most egy önálló, termelőszövetkezeti üdülő építésé-
nek szervezését kezdte meg, a kezdeményezés élénk visszhang-
ra talált, néhány hét alatt 50 szabolcs-szatmár megyei közös gaz-
daság nevezett be együttesen mintegy félmillió forinttal a megye
első, önálló termelőszövetkezeti üdülőjének építésébe. /mti/

-. -

bb. 16. fél év alatt 10 új szélesvásznú mozi békés megyében

vid/j/a-cz

1964. augusztus 18.

békés megyében az év első felében tíz szélesvásznú mozi épült,
s az év végéig további filmszínházak megnyitását tervezik. a leg-
jelentősebb beruházás a battonyai szélesvásznú mozi, amelyre két-
millió forintot költenek. /mti/

-. -

8.55/a

- 10 -

Me

bb 17. edző-hőkezelő részleggel bővült a miskolci mezőgazdasági
gépjavitó vállalat

vid tné szb ki

1964. augusztus 18.

a miskolci mezőgazdasági gépjavitó vállalatot, ahol évről-
évre több alkatrész készült a különböző erő- és munkagépekhez,
a gyártmányok minőségének javítására edző-hőkezelő részleggel
bővítették, eddig az alkatrészek edzését, hőkezelését az ország más
üzemeiben, gyakran távolos vállalatoknál végeztették, ami sok
idővesztéssel járt és költséges is volt. az épülő üzemrészben,
amelyben már öt kamence működik, s az év végéig újabb hatot he-
lyeznek üzembe, a vállalat minden gyártmányának edzését, hőkeze-
lését megoldhatják - a korábbinál lényegesen olcsóbban. az új
berendezésekkel az idén már mintegy három millió forinttal csök-
kentették a gyártmányok önköltségét. /mti/

-. -

bb 18. befejeződtek a földgáztisztítási kísérletek veszprém-
ben - eltávolíthatók a távvezetékek „potyautasai”,

vid tné szb ki

1964. augusztus 18.

a veszprémi vegyipari egyetem szakértői dr. bodor endre rek-
torhelyettes irányításával nagyjelentőségű kísérletsorozatot fe-
jeztek be a hazai földgázok tisztítására. a vegyészmérnökök
olyan gazdaságos eljárás kidolgozására törekedtek, amellyel el-
távolíthatók a földgázzal a föld mélyéről együtt érkező különfé-
le szennyeződések, például a széndioxid. ez az anyag nem egyszer
30-40, sőt 60 százalékos arányban is megtalálható a feltörő gáz-
ban, de ipari feldolgozás szempontjából jelenléte nem kívánatos.
egyrészt különböző üzemzavarokat okozhat a vegyi berendezésekben,
másrészt a szennyeződés erősen rontaná a távvezetékes szállítás
gazdaságosságát, mert a földgáz mellett levő „potyautas”, a
széndioxid továbbítása felesleges. a kutatók által kidolgozott új
eljárást teljes sikerrel próbálták ki a laboratóriumokban és el-
készítették a kísérletekről a zárójelentést. a módszer lehetővé
teszi, hogy gazdaságosan válasszák külön a föld mélyéről érkező
anyagokat. /mti/

-. -

bb 19. nőstényelefánt - hollandiából

i há/tr szb zs

1964. augusztus 18.

a napokban hollandiába utazik dr. anghi csaba professzor,
a budapesti állat- és növénykert főigazgatója, hogy nőstényele-
fántot vásároljon az állatkert részére. /mti/

-. -

9.00/a

- 11 -

Me

bb 20. műanyag redőnyök gyártását meg

vid tné szb ki

1964. augusztus 18.

a nemrég létesült makói redőnygyárban már műanyagból is készítenek redőnyöket. ebben az évben mintegy ötezer négyzetmétert gyártanak műanyagból, a jövő évi tervben szereplő 150 000 négyzetméter redőnynek azonban már körülbelül negyedrészt műanyagból készítik, a műanyag ablakredőny mintapéldánya a gyakorlatban jól kiállta a próbát. /mti/

--

bb 21. magyar orvosok nemzetközi konferenciákon

i ms/gk szb zs

1964. augusztus 18.

Törő Imre akadémikus majna-frankfurtba utazott, ahol részt vesz a nemzetközi szövet- és sejtkémiai kongresszuson. Julesz Miklós, a szegedi orvostudományi egyetem professzora, Stark Ervin, a magyar tudományos akadémia kísérleti orvostudományi kutatóintézetének igazgatóhelyettese és Barta Lajos, az orvostudományok doktora pedig az akadémia kiküldetésében Londonba utazott a nemzetközi endokrinológiai kongresszusra. /mti/

--

bb 22. magyar-osztrák vízminőségvizsgáló állomásokat állítanak fel a gyöngyös patakon - elkészült a pinka patak szabályozásának közös irányelve - kidolgozták a fertő tavi vízháztartás ideiglenes szabályzatát

i sb/im szb vg

1964. augusztus 18.

a magyar-osztrák vízügyi bizottság már csaknem hét éve rendszeresen összehangolja a két ország 360 kilométer hosszú közös határszakaszának vízgazdálkodási munkálatait. ez a vidék a rába és a Lajta egységes vízgyűjtő területe, amelyen 27 patak, vagy más vízfolyás metszi az államhatárt és összesen 40 kilométer hosszú szakaszon „áll vízben”, a határ. egyetlen patak, vagy csatorna sincs, amelyen már ne végeztek volna közös fenntartási, szabályozási, vagy vízrendezési munkát a két ország szakemberei. többek között a Hanság csatorna balpartján az osztrák, a jobb parton pedig a magyar vízügyi szervek hároméves munkával többtízezer köbméter kotrési anyagot terítettek el és már hamarosan befejezik mindkét part rendezését. most zárták le a Nickelsdorfi új duzzasztómű építésének közös költségvetését, amelyben Magyarország érdekelttsége 80 százalék, mert ez az építmény a Lajta árvízének biztonságos levezetését segíti.

/folyt.köv./

9.10/- szb

-12-

mti

bb 22. /magyar-osztrák... 1. folyt./- szb

a két ország vízügyi bizottságának tagjai a legutóbbi budapesti ülésükön újabb közös építési programmal bővítették a magyar-osztrák vízgazdálkodási kapcsolatokat. elhatározták, hogy a magyarországra érkező folyók és patakok tisztaságának védelmére a gyöngyös-patakon még az idén vízminőség-vizsgáló állomásokat állítanak fel és megkezdik a vízszennyeződés rendszeres megfigyelését. a magyar fél érdekeinek védelmét segíti az is, hogy még az idén elkészül a gyöngyös-patak mentén létesített osztrák ipartelep új szennyvíztisztító műve. kőszeg ivóvízellátási terveiben ugyanis nemcsak új kutakkal és forrásokkal, hanem a gyöngyös-patakhöz telepített felszíni vízművel is fejleszteni akarják a város vízellátását. ezért fontos követelmény a gyöngyös szennyeződésének megakadályozása. a bizottság legutóbbi ülésén az osztrák szakemberek hozzájárultak ahhoz, hogy a rába alsó-szölnöki szakaszán felépített kis magyar vízierőmű az áramtermelés növelése érdekében magasabbra duzzassza a folyót, s így a határon túl is félméterrel emelkedjen a vízállás. elkészítették és most jóváhagyták a pinka-patak szabályozásának irányelveit is. ennek alapján a két ország vízügyi együttműködésének egyik legnagyobb munkájára kerül sor a következő években.

jelentős megállapodást kötöttek a fertő tó vízének szabályozásáról. a 330 négyzetkilométeres tó négyötöd része ausztriáé, amely természetvédelmi területté nyilvánította a partsávot és új üdülőtelepeket épített. ezért határozták meg a vízszint-tartás első ideiglenes szabályzatát, amely a két ország érdekeinek megfelelően írja elő a vízállás változtatásának éves menetrendjét. többek között az osztrák üdülőterület fürdőzőinek jobb ellátására a nyáron magasabbra duzzasztják, a hazai nádgazdaság munkájának megkönnyítésére pedig a nádatás idején apasztják a tó vizét. az új szabályzatot egy év múlva ismét felülvizsgálják és szükség szerint módosítják, de az ideiglenes előírások máris módot nyújtanak arra, hogy mindkét ország megkezdje a fertő tó távlati rendezési tervének kidolgozását. ebben jelentős szerepet kapnak a tó környékén újabban feltárt gazdag gyógyvízkutak is. a tó szabályozása azonban a zsilipezéssel sem teljesen megnyugtató, mert az aszályos években rendkívül kevés a vízutánpótlás. ezért a szakemberek elgondolásai alapján szóba kerülhet, hogy a tavat tápláló patakokon kívül más vízfolyásból is vezessenek, „táplálékot”, a fertő tó medrébe.

a két ország szakemberei a vízügyi bizottság ülésükön között is rendszeres kapcsolatot tartanak egymással. a munka közben felmerült nagyobb problémák megoldásáról közös javaslatokat készítenek, amelyeket legközelebb jövő év közepén bécsben tárgyal meg a magyar-osztrák vízügyi bizottság. /mti/

--

9.22/a

- 13 -

mti

bb 23. tovább épül a szombathelyi termálfürdő

vid lk szb ki

1964. augusztus 18.

ujabb építkezéshez kezdtek a szombathelyi termálfürdőben. mintegy kilencszázezer forintos költséggel 100 négyzetméter alapterületű gyermektubicolót építenek és újabb kutat is fúr-
nak a fürdő területén.

jövőre tisztasági fürdő építését kezdik el tizenegy és fél-
millió forintos beruházással. negyven kád és öltözők kapnak
helyet az új létesítményben. /mti/

bb 24. magyar küldöttség utazott az interparlamentáris unio
53. konferenciájára

tné szb bs

1964. augusztus 18.

kedden, magyar küldöttség utazott koppenhágába, az interpar-
lamentáris unio augusztus 19-én kezdődő 53. konferenciájára. dr.
molnár erikét, a magyar csoport elnökét - a küldöttség vezetőjét -
és dr. dési frigyest, országgyűlési képviselőt a ferihegyi re-
pülőtéren barcs sándor képviselő, a magyar csoport vezetőségének
tagja, valamint az országgyűlés és a külügyminisztérium felelős
munkatársai bucsúztatták. /mti/

bb. 26. megkezdődött az aprómag betakarítása nógrádban

vid/kz/sk/a

1964. augusztus 18.

a domb és hegyoldalakon gazdálkodó nógrád megyei termelősövet-
kezetekben az idén 7 000 holdon vetettek aprómagot, főleg lucer-
nát és vörösherét, a termés jónak ígérkezik. a várt 500 tonna
helyett előreláthatóan 900 tonnánál is több aprómagot takari-
tanak be a megye közös gazdaságai, s ennek az értéke meghaladja
a huszonegymillió forintot.

a munka, a nemrég pihenőre vonult, s e célra átalakított kom-
bájnok, bevetésével, az egész megyében megkezdődött. /mti/

11.50/- szb

-14-

bb. 25. épülnek a mezőgazdasági kiállítás vikendházai

i/1e/a/bs

1964. augusztus 18.

az országos mezőgazdasági kiállítás érdekes „szakmai” be-
mutatóval szolgál majd a kiskert-tulajdonosoknak. a házkörül-
kertek három féle típusát mutatják be, „természetes életnagyság-
ban”, illusztrálva, hogyan lehet őket a célszerűség és a ké-
nyelem követelményeinek legmegfelelőbbben kialakítani. a kiállítá-
son azonban „fordított sorrendben”, haladt a munka: a virá-
gok már teljes díszükben pompáznak, a gondosan ápoltt ágyásokban
különböző zöldségfélék hoznak termést, - a házakat viszont csak
most építik a kert közepére. igaz, a szentendrei kocsigyárban
készített vasszerkezetek összeszerelése és kitöltése fa-elemek-
kel jóval rövidebb ideig tart, mint a palánták felnevelése. a
három kiskert közül kettőben, - a csak gyepes, virágos üdülő-
telepiben és a kis zöldséget, gyümölcsöt is termelő városkörnyé-
kiben - egy-egy komplett hétvégi házat állítanak fel. a falusi
házikertben csak az alapok jelzik a lakóház helyét, elé virágo-
kat, mögé gyümölcsfákat, bokrokat és sokféle zöldséget ültet-
tek. a kiskertekben típusonként mutatják be a kertgondozás aján-
lott módszereit és eszközeit. /mti/

bb. 27. megérkezett széchenyi zsigmond kenyai vadászszakmánya

t/it/tné/a-cz

1964. augusztus 18.

kedden délelőtt megérkezett a természettudomány muzeumba az
év elején kenyában járt széchenyi-féle expedíció anyaga. a szál-
litmány hivatalos átvételénél jelen volt széchenyi zsigmond és
felesége, aki a zsákmány kicsomagolásáról készített felvételek-
kel fejezte be a három naponos gyűjtőuton készített kisfilmet.

a mombasától budapestig, négy tengeren és három ország száraz-
földjén mintegy 8000 kilométert megtett hét hatalmas láda értékes
tartalommal érkezett rendeltetési helyére. a zsákmány: 18 af-
rikai nagy emlős, közöttük egy 3,8 méter magas elefántbika, két
rinocerosz, egy zsiráf, egy nimoroszlán, valamint különféle
antilopok és gazellák, pontosabban ezek bőre, koponyája és
jobboldali végtagjai.

az expedíció szervezője az országos erdészeti főigazgatóság
az anyagot a természettudományi múzeumnak adományozta az új af-
rika-kiállítás céljaira. ennek alapját négy évvel ezelőtt kenyában
járt erdészeti expedíció gyűjteménye képezi; széchenyi zsigmond
most ezt egészítette ki az eddig hiányzott példányokkal. a pontos
méretek és a tudományos értékű fényképfelvételek alapján a mu-
zeumban rövidesen megkezdik a bőrök kitömését, a jellegzetes
afrikai fauna „megelevenítését”. /mti/

12.15/a

-15-

bb 29. időjárásjelentés

imé szb

1964. augusztus 18.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 18-án, kedden 12 órákor:

a nappali felmelegedés elsősorban nyugaton csökken

a brit-szigetek felett elhelyezkedő ciklon, valamint az ukrajna felett elterülő anticiklon együttes mozgási rendszere a trópusi meleg levegőt szállít a kontinens középső részére, ahol akkor az előbb említett ciklon nyugati oldalán hűvös levegő áramlik nyugat-európa fölé.

hazánkban tegnap általában 9-12 óra között egy-két helyen 13-14 óráig át sütött a nap, a hosszantartó besugárzás hatására a hőmérséklet csúcspontja országosan elérte a 26-29 fokot, ma hajnalra 12-18 fokig hűlt le a levegő, az elmúlt 24 óra folyamán az országban eső nem volt, ma délelőtt derült, napos idő mellett a hőmérséklet 25-27 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet középértéke 22,8 fok volt, a sokévi átlagnál 2,1 fokkal magasabb.

budapesten kedden délelőtt a hőmérséklet 27 fok, a tengenzintre átszámított légnyomás 768 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 21 fok.

várható időjárás szerdán estig: nyugatról növekvő felhőzet, helyenként főképp az ország nyugati felében záporral, zivatarral, időnként élénk déli, holnap a dunántúlon nyugat felé forduló szél, a nappali felmelegedés elsősorban nyugaton csökken, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-17, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap nyugaton 23-26, keleten 26-29 fok között.

a duna vizállása budapestnél 259 centiméter. /mti/

133

13.35/a

- 16 -

mti

bb. 28. két méter 20 centi hosszú harcsa a horgon

vid/kz/sk/a-bs

1964. augusztus 18.

az öreg halászok is szinte hitetlenkedve szemlítették azt a 70 kilos 220 centi hosszú óriás harcsát, amelyet kovács Mihály szolnoki sporthorgász fogott a napokban a tiszta tószeg alatti szakaszán. a vizióriás miután szaknyelven szólva „bekapta a horgot”, még egy egész óráig viaskodott három emberrel, amíg végre partra emelték. a szerencsés sporthorgász a nem minden-napi zsákmányt a szolnoki halászati termelőszövetkezetnek adta át, ahonnan a termelőszövetkezet budapesti halászeszárdájába szállították. 280 adag halászlé formájában kerül majd a piacra szemlére,.. /mti/

bb 30. a cséplést egy hónappal előbb fejezik be, de a szárazsággal elmaradtak a vas megyei termelőszövetkezetek

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 18.

vas megyében a hét közepére több mint 130 termelőszövetkezet végzett a csépléssel, a gabonabehordást pedig már csaknem valamennyi közös gazdaság befejezte, a tavalyihoz viszonyítva e munkákban egy egész hónapos előnyük van, ezt az önmagában elismerésre méltó eredményt azonban alaposan lerontja az a körülmény, hogy a talajműveléssel és a vetőszántással elmaradtak, a szántást ugyan kétségtelenül megnehezíti a szárazság, de ez még semmiképpen sem magyarázhatja meg azt, hogy a megye szövetkezetei nyári mélyszántási tervüket még csak 66 százalékra teljesítették, a tarlókat pedig mindössze 56 500 holdon fordították alá. /mti/

bb 31. 23 000 házinyulat exportálnak győr megyéből

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 18.

a hazai fogyasztók körében nem különösebben kedvelt a házi-nyulat a világpiacon azonban keresett cikk, a földművelőszövetkezetek az utóbbi években éppen ezért erőfeszítéseket tettek nyulatenyésztésünk fejlesztésére. győr megyében jelenleg már 18 szakcsoporthoz és nagyon sok ipari munkás üzi ezt a mesterséget, ez év tavaszán több mint félezer csincosilla és bécsikék anyanyulat vásároltak, s a szaporulatból már ezideig 7 500-at adtak el a földművelőszövetkezetek, az év végéig pedig összesen 23 000 két kiló 60 dekán felüli sült nyulat vásárolnak fel és exportálnak a megyéből. /mti/

n

13.50/a

- 17 -

mti

bb 32. széplítő kombinátok az új lakótelepeken - három új üzletet nyitott az állami fodrászat

1 kf/kf szb ki

1964. augusztus 18.

az idén jelentősen fejlődik az állami fodrászat üzletelhálózata. összesen 11 üzletet létesítenek, elsősorban a külső kerületekben, az új lakótelepeken. a napokban egyszerre három lakótelepen - az árpád hid-pesti hidfőjénél, az üllői utin és a Lágymányosin - készült el az állami fodrászat széplítő kombinátja. az üzlet kedden nyitották meg. a váci ut 138., a Lobogó utca 8. és az Irinyi József utca 32. számú házban megnyitott férfi- és női fodrászatok, valamint kozmetikai szalonok berendezéseikkel, szolgálatásaikkal bármelyik belvárosi fodrász-szalonnal felveszik a versenyt. a három új üzlet havonta mintegy 15 000 vendéget tud kiszolgálni. /mti/

bb 33. országos kukoricaszemlét tartanak a kukoricanemesítők és vetőmagtermesztők

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 18.

a kukoricanemesítő és vetőmagtermesztő szakemberek, valamint a különböző mezőgazdasági szakigazgatási szervek vezetői augusztus 24-27 között országos kukoricaszemlén vesznek részt. megtekintik a földművelésügyi minisztérium kísérleti intézeteiben és a magyar tudományos akadémia mezőgazdasági kutatóintézetében végzett hibridkukoricanemesítési és vetőmagtermesztési munkákat. a szemle befejeztével nagyszabású anketon értékelik a tapasztalatokat, meghatározzák és összehangolják azokat a feladatokat, amelyeket az eddigi eredményekre alapozva a következő évek kutató munkájával kell megvalósítani. /mti/

bb 35. fotó-áruház nyílt a rákóczi uton

t kf/kf szb ki

1964. augusztus 18.

az ofotért a rákóczi ut 80. számú házban kedden nyitotta meg a főváros legnagyobb és legmodernebb fotó szaküzletét. az új üzlet méreteinél, berendezésénél, újszerűségénél fogva méltán kapta a fotó-áruház elnevezést. árukészlete kétmillió - hárommillió forint értékű, tehát kétszerese az ofotért boltokénak. a szaküzletben a fotózás minden kellékét megtalálják a vásárlók. ezenkívül optikai cikkeket és írógépeket is árúsítanak.

/folyt.köv./
14.00/a

- 18 -

bb 35. /fotó-áruház... 1. folyt./- szb

a vásárlók önkiszolgáló rendszerben maguk választgatják ki, vehetik el a polcokról a szükséges eszközöket, anyagokat, filmet, másolópapírt, vegyszereket, stb. a gazdag áruválasztékon kívül különlegessége az áruháznak, hogy az amatőrök maguk tölthetik meg gépeiket a kis, sötétkamraszerű manipulátorok segítségével. az üzlet szakemberei egyébként meg is tanítják a kezdőket a fényképezőgépek töltésére.

a fotó-áruház évi 10-15 millió forintos forgalomra készült fel. /mti/

bb 34. a román nagykövet sajtófogadása

t ni/tné szb zs

1964. augusztus 18.

a román népköztársaság közelgő nemzeti ünnepe, az ország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából minail rosianu nagykövet kedden a magyar és a külföldi sajtó képviselői részére fogadást adott és tájékoztatót tartott a nagykövetségen. a többi között beszámolt arról, hogy románia a felszabadulás óta jelentős eredményeket ért el a népgazdaság fejlesztésében. 1950 és 1959 között például 69 milliárd leit fordítottak ipari beruházásokra, a jelenlegi tervidőszakban pedig már fele annyi idő alatt csaknem ugyanilyen nagy összegű beruházást valósítottak meg. az utóbbi évtizedben korszerűsítettek és fejlesztettek 500 vállalatot, s csaknem 300 új gyárat, üzemet, illetve üzemrészt létesítettek. az állam hatalmas összegekkel segíti a mezőgazdaság fejlődését is. jelenleg 65 000 traktor és több mint 32 000 aratókombajn dolgozik a román mezőgazdaságban. kiemelkednek az egészségügyi, kulturális és szociális téren elért eredmények is. a román nép büszkén tekint vissza az elmúlt 20 esztendőre, s a következő időszakban a román munkáspárt vezetésével - a testvéri népek hatalmas segítségére támaszkodva - újabb nagy feladatok megoldására, a szocializmus teljes felépítésére fordítja minden erejét. /mti/

14.10/a

- 19 -

pek



fbh 36. csaknem megkétszerezi a szürkebarát hozamát a magas-
művelés

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 18.

a szőlészeti kutató intézet badacsonyi telepén megvizsgálták, hogyan hat az egyes szőlősfajták hozamára a lenz-mooser rendszerű magasművelés. a tapasztalat szerint leginkább a szürkebarát kedveli ezt a korszerű művelési módot. a magasan kialakított szürkebarát tőkék csaknem megkétszerezték a hozamot. némileg kisebb, de még mindig nagyon szembetűnő hozamnövekedéssel reagált a magasművelésre a rizling-szilváni, a zöldszilváni és a piros tennői is. egyedül az olasz rizlingre nem volt termésfokozó hatású az új módszer. a kísérletek eredményét mivel a magasművelés bevezetésével teljes mértékben gépesíthető a szőlőtermelés, a szőlészeti kutató intézet széleskörűen megismerteti a bortelemelő gazdaságokkal. /mti/

--

bb 37. nyolc millió köbméter víz a szomszagos szabolcsi földekre

vied kz/sk szb

1964. augusztus 18.

száz év óta nem volt olyan sok kárt okozó száraz nyár szabolcsban, mint az idén. a csapadékhiányt különösen a pillangós növények szenvedték meg. a bab és a borsó pedig szinte teljesen kiszáradt a felforrósodott nyírségi homokból. az utóbbiból a múlt évi nyolc mázsa helyett, az idén legfeljebb egy mázsás átlagtermést takarítanak csak be. érthető, hogy a vidék nagyüzemei minden lehetőséget kihasználtak az öntözésre. több mint 100 nagyteljesítményű öntözőberendezést üzemeltettek éjjel-nappal. a megyét körülölelő tiszából az erdőhátot kettészelő szamosból, a turbót és a krasznából, valamint 50 kisebb patakából, csatornából és 30 természetes tóból „merítették”, a vizet a gépek. a megye öntözőtelepein együttesen csaknem 8 millió köbméter vizet permeteztek szét a szomszagos földekre. /mti/

--

14.30/a

- 20 -

W

bb 38. népművészek kitüntetése augusztus 20-a alkalmából

t fe sk vm zs

1964. augusztus 18.

a forradalmi munkás-paraszt kormány a népművészet fejlesztése terén szerzett érdemeik elismeréseként - augusztus 20-a alkalmából - papp jános mesemondónak, balásy gyula faragó, demse dávidné énekes, czabai istvánné himző, jacsó istvánné himző, csombor endre táncos, tendl vilmos népzene-sz-zenekarvezető, r. tóth istván faragó, tombác jános népi mesemondó és tarjányi andrás énekes népművészeknek a „népművészet mestere” kitüntető címet adományozta.

ugyancsak az alkotmány ünnepe alkalmából a művelődésügyi miniszter a közművelődés terén kifejtett eredményes munkájukért 21 személyt „kiváló népművelő” címmel tüntetett ki.

a kitüntetéseket kedden az országházban molnár jános, művelődésügyi miniszterhelyettes ünnepélyesen adta át. az ünnepségen részt vett nagy józsefné, könnyűipari miniszter és demeter sándor, az mszmp központi bizottsága kulturális osztályának alosztályvezetője.

molnár jános a kitüntetések átadásakor mondott beszédében hangsúlyozta: e kitüntetések is kifejezői annak, hogy népköztársaságunk kormánya nagyra értékeli a népművészek és népművelők munkáját. a népművészet mesterei évezredek hagyományokat ápolnak és e hagyományok kulturánk nagy értékei.

elmondotta: a szocialista rendszer teremtette meg a lehetőséget arra, hogy a népi művészetek valóban fejlődésnek induljanak, hatásuk túlterjedjen egy-egy falu, vagy megye határán és így hatékony eszközei legyenek az izlésformálásának, a szocialista kultúra fejlődésének. államunk törekszik arra, hogy az országon belül és külföldön is terjessze a népművészet kiváló alkotásait. legkiválóbb művészeink ma már nemcsak saját kis közösségük, hanem az egész nép számára alkotnak, tanító mesterei művészi együtteseknek, kollektíváknak, szövetkezeteknek, tudatosan nevelik az új népművészek nemzedékét.

molnár jános végül kiemelte: a szocialista rendszer tette lehetővé, hogy a népművelők ebben az áldozatos, hivatástudatot követelő munkában nagy eredményeket érjenek el.

a kitüntetettek nevében lipták pái a békés megyei könyvtár kossuth-díjas igazgatója, kiváló népművelő mondott köszönetet. /mti/

--

15.40/-n

- 21 -

W



bb. 39. címzetes egyetemi tanárok az agrárfelsőoktatási intézményekben

k ie/e bs

1964. augusztus 18.

a földművelésügyi miniszter címzetes egyetemi tanári címet adományozott az agrárfelsőoktatási intézmények munkáját segítő tudományos kutatóknak és gyakorlati szakembereknek. dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, az agrártudományi egyetem, dr. erdei ferenc akadémikus és dr. ubrizsy gábor kutató intézeti igazgató a kertészeti és szőlészeti főiskola, dr. keresztési béla kutatóintézeti igazgató, dr. madas andrás, az országos tervehivatal főosztályvezetője és dr. sally erik, az országos erdészeti főigazgatóság helyettes vezetője az erdészeti és faipari egyetem címzetes egyetemi tanára lett.

az új címzetes egyetemi tanároknak, valamint a kormány által az agrárfelsőoktatási intézményekbe a közeljövőben kinevezett egyetemi tanároknak kedden délelőtt a földművelésügyi miniszterhivatalban dr. soós gábor miniszterhelyettes adta át a kinevezésükről szóló okmányokat. /mti/

...-

bb. 40. súlyos sérülés

tné/sr/e

1964. augusztus 18.

a 12. kerületi táltos utca 7-9 számú ház pincéjében a mosókonyhában a fővárosi 3. számú építőipari vállalat dolgozója, kalcsoai józsef, gázszerelességi munkát végzett. amikor benzinflámpáját meggyújtotta, a kifröccsenő benzin a közelben lévő gyertyalángjától felrobbant, s tüzet idézett elő. a szerelő súlyos égési sérüléseket szenvedett és kórházba kellett szállítani. a felelősség megállapítására vizsgálat indult. /mti/

...-

bb. 41. biszku béla látogatása veszprém megyében

vid/tné/e zs

1964. augusztus 18.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, dr. bakos istvánnak, az mszmp veszprém megyei bizottsága első titkárának és pataki lászlónak, a kisz központi bizottsága titkárának társaságában kedden ellátogatott a balatonaligai állami gazdaságba. dr. radnóti istván, a gazdaság igazgatója tájékoztatta a vendégeket az állami gazdaság és a martos flóra önkéntes ifjúsági kisz-tábor lakóinak munkájáról.

a tájékoztató után a vendégek felkeresték a kisz-tábor lakóit és elbeszélgettek az egyetemistákkal. a késő délutáni órákban biszku béla veszprém megye párt, tanácsi és gazdasági vezetőivel találkozott. /mti/

15.48/-n

...-

-22-

bb. 46. eltüntették a nagybajcsi veszélyes gázlót a dunán

vid/tné/e ki

1964. augusztus 18.

folyamszabályozásra az eddigi évekhez hasonlóan az idén is husz millió forintnál nagyobb összeget használt fel az északdunántúli vízügyi igazgatóság, különösen sok pénzt emészt fel a duna medrének kotrása és a különböző szabályozási művek építése a gönyűtől rajkáig terjedő szakaszon. itt mintegy tíz gázló nehezíti a hajózást. legveszélyesebb volt évek óta a nagybajcsi gázló, az 1962. évi alacsony vízállásnál 150-200 uszály is megtörtlődött, várva a víz emelkedését, hogy áthaladhasson a gázlón. az északdunántúli vízügyi igazgatóság a csehszlovák vízügyi szervekkel közösen végzi a mederszabályozást a nehezen hajózható szakaszokon. nagybajcsnál tavaly kezdték el a munkát és azt az idén olyan sikerrel fejezték be, hogy a gázlót szinte teljesen eltüntették. huszonöt deciméternél kisebb vízmennyiséget ebben az évben még nem mértek, holott azelőtt tizenkét deciméterre is leapadt a víz ezen a helyen. /mti/

...-

bb. 47. halálos üzemi baleset

tné/sr/e

1964. augusztus 18.

a soroksári ut 33 szám alatt a pest megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat daráló üzemében czibor géza 56 éves molnár üzemi baleset érte és a szerencsétlen ember kórházba szállítás közben meghalt. a bizottság megállapította, hogy a molnár a kálapáncsos darálót kezelte. a darálóról a hajtósíj leesett. czibor a gépet szabálytalanul nem állította le, menetközben akarta visszahelyezni a hajtósíjat, és ekkor történt a halálos baleset. /mti/

...-

bb. 48. közlekedési balesetek

tné/e sr

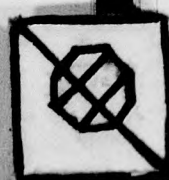
1964. augusztus 18.

a 20. kerület marx károly utca 4 számú ház előtt devecseri jános 25 éves esztergályos motorkerékpárját ittasan vezette és összeütközött egy személygépkocsival. devecseri életveszélyes, felesége, a motorkerékpár utasa súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. /folyt.köv./

15.45/-n

-23-

mti



bb. 48. /közlekedési... folyt./e

a 3. kerület nánási ut 55 számú ház előtt lendvai géza 20 éves asztalos, budapesti lakos, motorkerékpárjával szabálytalanul került és elütötte vasvári lászlóné 47 éves budapesti lakost. vasváriné súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. lendvai géza a gázolás után tovább hajtott, a rendőrség elfogta és őrizetbe vette. a 11. kerület bocskai ut és a bartók béla ut kereszteződésénél szalkai sándor 38 éves építész-mérnök motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személygépkocsival. szalkai súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, a motorkerékpár utasa mohos béla 39 éves tervező könnyebben megsérült.

a 11. kerület szabadság ut 86-88 számú ház előtt molnár istván 34 éves gépkocsivezető a 14-es jelzésű autóbust figyelmetlenül, gondatlanul vezette és elütötte a motorkerékpárját toló rostán jános péksegédet, pusztaszabolcsi lakost. rostán jánost súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállították. a 13. kerület váci ut 99 számú ház előtt gálhidi béla 16 éves budapesti diák felugrott egy mozgásban lévő 1/a jelzésű villamosra, onnan visszaesett és súlyosan, de nem életveszélyesen megsérült. rákospalotán, a dózsa györgy ut 71 számú ház előtt tajthi károly 21 éves vegyésztechnikus motorkerékpárjával elmulasztotta a kötelező megállást és elütötte huszti edit 8 éves gyermeket, akit a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a heim páll gyermekórházba szállították. a külső bécsi uton győrfi béla 11 éves tanulót elütötte egy tehéngépkocsi. - a súlyosan, nem életveszélyesen sérült gyermeket a heim páll gyermekórházba szállították. /mtl/

bb. 42. „palántagyár,, épül békésen

vid/kz/tr/e bs

1964. augusztus 18.

kertészek és mezőgazdasági szakemberek részvételével nagyszabású bemutatót és ankétot rendezett kedden békés megyében az országos vetőmagtermelő és ellátó vállalat. a bemutató résztvevői a békési új virágtermelő telepen találkoztak, ahol fűszer andrás, a rendező vállalat igazgatóhelyettese tartott előadást. többek között rámutatott, hazánkban az elmúlt tíz esztendőben tizenkétszeresére növekedett a virágmagtermelő terület. a gyors ütemben növekvő belföldi igények és a mind nagyobb arányú külföldi érdeklődés miatt azonban további gyors és nagyarányú fejlesztés szükséges. ezt a célt szolgálja már az ez év tavaszán berendezett új békési virágmagtermelő telep is, amelyet a közvetkezőkben mintaintézménnyé fejlesztenek. tizenkét négyzetméter alapterületen összesen 14 millió forintos beruházási költséggel itt építik fel azt a korszerű „palántagyárat,, is, amely a nagyüzemi virágmagtermesztésre berendezkedett termelőszövetkezeteket látja majd el palántáival. /folyt.köv./

16.20/-n

-24-

bb. 42. /„palántagyár,,... folyt./e

ugyanekkor hat virágmagtermelő törzs-termelő szövetkezetet is kijelölnek a megyében. a fejlesztés gazdaságosságával kapcsolatban utalt arra, hogy 1957-ben még csak 350 000 forint értékű virágmagot exportáltunk, 1963-ban túlhaladtuk a százmillió forintot, az ez évi virágmag-export értéke pedig már ötmillió forint lesz.

az előadás után a szakemberek megtekintették a telepet, majd a szomszédos doboz községbe látogattak, ahol a helyi termelőszövetkezet virágmagtermelő telepét tanulmányozták. /mtl/

bb. 43. szerb egyházművészeti kiállítás szentendrén

t tf/sk/e sr

1964. augusztus 18.

szentendrén a szerb vallási kultusz sokévszázados emlékeiből gyűjteményes tárlat nyílik, amelyet kedden bemutattak a sajtó munkatársainak. vujicsics dúsan, a magyarországi görögkeleti szerb egyház püspöki vikáriusa elmondotta, hogy a magyarországi szerbek története a 9. századig nyúlik vissza. a cirill és metód féle térítések nyomán hazánkba bejött telepesek népi és egyházi művészete a török hódoltság idején indult virágzásnak. gazdag hajósok, kereskedők és más vagyonosok adományaiából számos templomot emeltek, amelyek nagy része a múlt században - amikor a szerbek tömegesen visszatelepültek óhazájukba - elnéptelenedett.

a ráckevei, a székesfehérvári, a grábóci, a rácatmási, a szigetcsépi, a szentendrei szerb templomokban fellelt műkinccsekkel és kultikus tárgyakkal az iparművészeti múzeum és a budai görögkeleti szerb püspökség most színes anyagot állított össze. láthatók többek között 18. századi ezüstkelyhek, arannyal díszített oltárkeresztek, örökmécsesek, finommivű ötvösmunkák, az 1600-as években készített orosz naptár, kézzel írott szerb imakönyvek, evangéliumok, arannyal átszótt papírhák, különféle szertartási palástok, gyönyörű ikonok és tábla-képek.

az anyag - amely a bizánci örökségen alapuló pravoszláv művészet remekeit teszi közkinccsé - somogyi miklós muzeológus gondos rendezésében kerül bemutatásra. a többszáz műkinccsel bőséges látnivalót ígérő múzeumot és kiállítást augusztus 20-án nyitják meg. /mtl/

16.20/-n

-25-

mtl



bb 44. újabb nyugati turistacsoportok érkeztek a balatonhoz

vid tné vm ki

1964. augusztus 18.

a balatonhoz, főleg a nyugati országokból, még mindig csoportokban érkeznek a turisták. kedden is több autókavasz futott be a nagy nemzetközi campingekbe és a motelközpontokba nyugati-németországból, angliából, hollandiából és belgiumból. az utóbbi napokban különösen sok angol turista érkezett. a balatonfüredi campingben töltött hosszabb időt az angol-magyar baráti társaság hattyu csoportja. rövidesen angol camping szakemberek is érkeznek balatonkönyvi szemlére. kedden a balatonfüredi kisz fiatalok vendége volt az angol forest school camps ifjúsági szervezet 33 fiatalja, akik kiránduláson és szabadtéri halászlé főzés közben ismerkedtek a helyi kisz-szervezet képviselőivel.

kedden másodszor is megtartották a nagyvázsonyi történelmi lovasjátékokat, a történelmi játékokat ezuttal is nagyszámban nézték fel a balaton vidékén nyaraló külföldiek.

a balatoni strandokon kedden délután viharos erejű szél zavarta meg a fürdőzőket, de látványos élményt nyújtottak az erős szélben versenyző vitorlások. /mti/

- . -

bb 45. víztorony a vártoronyból - megyei tanácskozás az ivóvizellátásról szekszárdon

vid tné vm ki

1964. augusztus 18.

kedden, a közelmúltban alakult tolna megyei víz-és csatornáművek által rendezett első tanácskozáson az országos vízügyi főigazgatóság képviselője, valamint a községi tanácsok és a vízműtársulások vezetői a lakosság jobb vízellátásáról tárgyaltak.

tolna megyében jelenleg 27 vízmű, csaknem 300 kilométernyi vízvezeték, 1200 közkifolyó szolgálja a lakosság vízellátását. az új vállalat, amely központi kezelésbe vette a falusi törpevízműveket, 1970-ig kidolgozta a hálózatfejlesztési tervet a megye minden községére.

/folyt.köv./

16.28/-n

-26-

Me

/bb 45. víztorony.....1.folyt./vm

az anketon a vállalat szakemberei tanácsokat adtak, s válaszoltak a kérdésekre. szántó józsef, a simontornyai tanács vb. titkára például arról kért szakvéleményt, felhasználhatják-e víztorony-nak a helybeli vár magas tornyát. a szakvélemény szerint ez az elgondolás a műemlékvédelmi felügyelőség hozzájárulásával megoldható anélkül, hogy a vár műemlék-jellegét és újratákolását zavarná. így a simontornyai községi tanács azt tervezi, hogy 50 köbméteres víz-tartályt építtet a vár egyik helyiségében. ezzel megtakarítják a költséges új víztorony építését. /mti/

- . -

bb 49. emeletes angol tojóház a mezőgazdasági kiállításon

i ie vm

1964. augusztus 18.

kedden hajnalban 4600 nick-chick tyúk érkezett a bábótnai állami gazdaságból a mezőgazdasági kiállítás területére, s azonnal „beköltöztek”, új otthonukba, az ország leggazdaságosabb s a maga nemében egyedülálló tojóházába.

az új rendszerű, angol gyártmányú tojóház legfőbb előnye: a férőhely jó kihasználása. alapterülete 550 négyzetméter, amin eddig nálunk nem egészen feleannyi, mindössze 2200 tojótyúk fért el. a jó helykihasználást itt az emeletesen, egymás felett 3 sorban elhelyezett ketrecek biztosítják, amelyek mindegyikében 3-3 tyúkot tartanak. a tojóház teljesen gépesített: a takarmány gombnyomásra ömlik egy mozgó tartályból az etető-vályuba, a trágyát egy előzetes programozás szerint működő tolólapát távolítja el a ketrecek rácsos padozata alá beépített ürveglapról, a levegőt a kívántnál magasabb hőmérséklet esetén automatikusan bekapcsoló ventilátorok hűtik. az épületnek nincsenek ablakai: a tojótyúkok számára optimális időtartamu és erősségű világítást mesterségesen biztosítják.

az új rendszerű tojóház minden bizonnyal egyik szenzációja lesz a kiállításnak, az érdeklődő szakemberek azonban még utána is tanulmányozhatják a berendezés ugyanis, amelyet a mezőgazdasági kiállítás iroda már megvásárolt az angol thornbern-cégtől, véglegesen a kiállítás állandó jellegű baromfi-üzemében marad. /mti/

- . -

16.33/-n

-27-

Me



bb 50. megnyílt a főváros első termelőszövetkezeti orvosi rendelője

t li t né vm zs

1964. augusztus 13.

kedden a huszonegyedik kerületi duna kertészeti központjában megnyílt a gazdaság dolgozói részére berendezett orvosi rendelő, a főváros első termelőszövetkezeti rendelője. az új egészségügyi intézményt a kerület vezetőinek jelentésében dr. gyergyay károly fővárosi vezető főorvos adta át./mti/

bb 51. hidavatás esztergomban

vid t né vm ki

1964. augusztus 16.

új hidat avattak kedden esztergomban. az óvárost a szigeti összekötő, a kis-dunán átívelő híd elődjét a fasiszták rombolták el 1944-ben. az új hidat prieszol józsef közlekedés-és postaügyi miniszterhelyettes adta át, s a város lakossága nevében boza miklós, a városi tanács vb elnöke vette át. az avatóünnepségen részt vett beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, komárom megye országgyűlési képviselője. ott voltak a város és a dorogi járás párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői.

az új esztergomi bottyán jános híd szebb, korszerűbb és jóval nagyobb teherbírásu, mint a régi volt. jól illik a városképhez, a történelmi környezetéhez./mti/

bb 53. megkezdődtek a színházi próbák debrecenben

vid j vm sr

1964. augusztus 18.

a debreceni csokonai színházban kedden megkezdődtek a próbák. a színház az új évadot a háború és béke bemutatójával kezdi s így ennek a darabnak a próbái kezdődtek elsőnek. munkához láttak a marcos hölgy, az ezerevű lány, a férfiaknak tilos című darabok szereplői is. megkezdte az előkészületeket az operarészleg is: donizetti don pasquale operájának bemutatójára. a színház az új idényben 15 bemutatót tart, s a színészek több mint félezer előadásra játszanak debrecenben, nyíregyházán, továbbá a hajduság és szabócs több más helyén./mti/

16-40/-n

-28-

bb. 52. megkezdte munkáját a nemzetközi népzenei tanács 17. konferenciája

t ms/gk/e zs

1964. augusztus 17.

a nemzetközi népzenei tanács 17. konferenciája kedden a magyar tudományos akadémián megkezdte munkáját. a tanács teljes üléseinek napirendjén két fő téma szerepel: a népzene és a zenetörténet kapcsolata, valamint a zenei rendszerezések problémája.

kodály zoltán elnöki megnyitójában sajnálattal jelentette be, hogy az első témakör, a népzene és a zenetörténet kapcsolatának bevezető előadására felkért szabócsi bence akadémikus beteg, ezért előadását a jelenlevő másik két előadó után olvassák fel.

paul collaer brüsszeli professzor tartotta meg ezután előadását „népzene és klasszikus zene,” címmel. mindenképp a népzene és a műzene közötti állandó kölcsönhatást hangsúlyozta. mint mondta, a műzene sokat merít a népzeneből és viszont maga is termékenyítően hat a népzene fejlődésére. ennek szép példája az olasz barokk zene. magnetofonfelvételt bemutatta monteverdi tankred és klorinda párviadalának egyik részletét, amelyet a régi olasz népi dallamokhoz hasonlóan a kötetlen beszéd, a recitativo jellemez. a régi olasz népi dallamok tárgyul is szívesen választották egy-egy harci cselekmény, párviadal elbeszélését. egy ugyancsak bemutatott palermói népi dallam meggyőzően mutatta a rokonságot a monteverdi-opera részletével. a régi olasz népdalnak a barokk zene által megőrzött hagyományai ma is élnek, például a velencei gondolások ajkán gyakran csendülnek fel olyan régi dallamok, amelyek tárgyakat tasso megszabadított jeruzsáleméből vették. az előadó a népzene és a műzene keveredéséről is mutatott be példákat, amelyekben a népdalok egyik fele a műzene hatását tükrözte, a másik pedig a hamisítatlan régi népi muzsikát.

walter wiora professzor, világszerte ismert kielii népzene-kutató előadásának tárgya a népzene-tudomány és a zenetörténet közötti viszony volt. a két rokontudomány sok tekintetben élesen elkülönült egymástól, mert a tradicionális zenetörténeti szemlélet sokáig fenntartásokkal fogadta a népzene-kutatás eredményeit, mondván, hogy a népzene-tudomány nem tudta megfelelő bizonyító erővel megállapítani, milyen időrendben keletkeztek egymás után a különböző népzenei alkotások. a népzene-kutatás újabb módszerei és történeti szemlélete ma már megcáfolta ezt a felfogást. ezek a kutatások sok értékes adatot szolgáltatnak az általános zenetörténet számára is.

/folyt.köv./
16.50

- 29 -

bb 50. megnyílt a főváros első termelőszövetkezeti orvosi rendelője

t hi tné vm zs

1964. augusztus 13.

kedden a huszonegyedik kerületi duma kertészközpont-
jában megnyílt a gazdaság dolgozói részére berendezett orvosi ren-
delő, a főváros első termelőszövetkezeti rendelője. az új egészség-
ügyi intézményt a kerület vezetőinek jelentésében dr. gyergyay károly
fővárosi vezető főorvos adta át. /mti/

bb 51. hidavatás esztergomban

vid tné vm ki

1964. augusztus 16.

új hidat avattak kedden esztergomban. az óvárost a sziget-
összekötő, a kis-dunán átívelő hid elődjét a fasiszták rombolták el.
1944-ben. az új hidat prieszol józsef közlekedés-és postaügyi minis-
terhelyettes adta át, s a város lakossága nevében boza miklós, a vá-
rosi tanács vb elnöke vette át. az avatóünnepségen részt vett
beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, komárom megye ország-
gyűlési képviselője. ott voltak a város és a dorogi járás párt,
állami és társadalmi szerveinek vezetői.

az új esztergomi bottyán jános hid szebb, korszerűbb és jóval
nagyobb teherbírásu, mint a régi volt. jól illik a városképhez, a
történelmi környezethez. /mti/

bb 53. megkezdődtek a színházi próbák debrecenben

vid j vm sr

1964. augusztus 18.

a debreceni csokonai színházban kedden megkezdődtek a próbák.
a színház az új évadot a háború és béke bemutatójával kezdi s így
ennek a darabnak a próbái kezdődtek elsőnek. munkához láttak a ma-
rancos hölgy, az ezerevű lány, a férfiaknak tilos című darabok sze-
replői is. megkezdte az előkészületeket az operarészleg is: donizetti
don pasquale operájának bemutatójára. a színház az új idényben 15
bemutatót tart, s a színészek több mint félezer előadáson játszanak
debrecenben, nyíregyházán, továbbá a hajduság és szabolas több más
helyén. /mti/

16-40/-n

-28-

bb. 52. megkezdte munkáját a nemzetközi népzenei tanács 17.
konferenciája

t ms/gk/e zs

1964. augusztus 17.

a nemzetközi népzenei tanács 17. konferenciája kedden a
magyar tudományos akadémián megkezdte munkáját. a tanács tel-
jes üléseinek napirendjén két fő téma szerepel: a népzene és
a zenetörténet kapcsolata, valamint a zenei rendszerezések
problémája.

kodály zoltán elnöki megnyitójában sajnálattal jelentet-
te be, hogy az első témakör, a népzene és a zenetörténet kap-
csolatának bevezető előadására felkért szabolcsi bence akadé-
mikus beteg, ezért előadását a jelenlevő másik két előadó
után olvassák fel.

paul collaer brüsszeli professzor tartotta meg ezután
előadását „népzene és klasszikus zene,” címmel. mindenképp
a népzene és a műzene közötti állandó kölcsönhatást hangsú-
lyozta. mint mondta, a műzene sokat merít a népzeneből és vi-
szont maga is termékenyítően hat a népzene fejlődésére. ennek
szép példája az olasz barokk zene. magnetofonfelvételtől bemu-
tatta monteverdi tankred és klorinda párviadalának egyik rész-
letét, amelyet a régi olasz népi dallamokhoz hasonlóan a kötet-
len beszéd, a recitativo jellemez, a régi olasz népi dallamok
tárgyul is szívesen választották egy-egy harci cselekmény,
párviadal elbeszélését. egy ugyancsak bemutatott palermói népi
dallam meggyőzően mutatta a rokonságot a monteverdi-opera rész-
letével. a régi olasz népdalnak a barokk zene által megőrzött
hagyományai ma is élnek, például a velencei gondolások ajkán
gyakran csendülnek fel olyan régi dallamok, amelyek tárgyukat
tasso megszabadított jeruzsáleméből vették. az előadó a nép-
zene és a műzene keveredéséről is mutatott be példákat, ame-
lyekben a népdalok egyik fele a műzene hatását tükrözte, a
másik pedig a hamisítatlan régi népi muzsikát.

walter wiora professzor, világszerte ismert kielii népzene-
kutató előadásának tárgya a népzene-tudomány és a zenetörténet
közötti viszony volt. a két rokontudomány sok tekintetben éle-
sen elkülönült egymástól, mert a tradicionális zenetörténeti
szemlélet sokáig fenntartásokkal fogadta a népzene-kutatás ered-
ményeit, mondván, hogy a népzene-tudomány nem tudta megfelelő
bizonyító erővel megállapítani, milyen időrendben keletkeztek
egymás után a különböző népzenei alkotások. a népzene-kutatás
újabb módszerei és történeti szemlélete ma már megcáfolta ezt
a felfogást. ezek a kutatások sok értékes adalékot szolgáltat-
nak az általános zenetörténet számára is.

/folyt.köv./

16.50

- 29 -

/bb 52. megkezdte.....1. folyt./vm

előadása végén megjelölte az európai népzene-tudomány időszaki feladatait, elsősorban is szükség volna jegyzékbe foglalni az írott forrásokban megtalálható népzenei alkotásokat az ókortól 1800-ig terjedő időszakra. össze kellene továbbá gyűjteni ugyan-ebből a korból a népzene-re vonatkozó történeti híradásokat, végül - az előadó által már megkezdett és nyomtatásban is megjelent munka folytatásaként - össze kellene állítani a népdaltípusok rendszerező katalógusát:

ezután felolvasták szabócsi bence akadémikus előadását, kiváló zenetudósunk „népzene - műzene - zenetörténet” című előadásában megállapította, hogy a népzene és a műzene közötti alapvető elhatárolás kérdéseivel a zenetudomány már régóta foglalkozik, de jóval kevesebbet törődött azzal, mi az, ami a kétféle zenében közös, hanem áttekintést nyújtott az európai zenetörténet legfontosabb szakaszairól, s rámutatott: a tizenhatodik század, a reformáció korának zenéi stílusában például ki lehet mutatni a népzene-nek a korálon át érvényesülő hatását a műzeneré. a tizenharmadik század végén, a francia forradalomkorában pedig az olasz és francia vígopera és a népies zenei formák nagy hatást gyakoroltak a klasszikus zene kialakulására, sőt a tizenkilencedik század muzsikájának első irányzataira is. a népzene és a műzene az egész történeti fejlődés során olyan állandó és sokoldalú összefüggést mutat, - fejtette ki -, hogy a zenetörténet a kettőnek együttes története: a kollektív alkotás és az egyéni alkotás, a népzene és a műzene nem választható el élesen egymástól.

a konferencia másik fő témájáról, a zenei rendszerezésekről járdányi pál kossuth-díjas professzor tartott bevezető előadást, tapasztalatok és eredmények a magyar népdalok rendszerezésében, címmel. megállapította, hogy a népzene-kutatás egyik legfontosabb feladata az összegyűjtött dallamanyag rendszerezése. ez a beható rendszerező munka volt az egyik alapja bartók és kodály eredményeinek.

a rendszerezés különböző alapokon történhetik. ha az a cél, hogy az összegyűjtött dallamok bármelyikét könnyen megtalálhassuk, tehát dallamkatalógust készítünk, akkor a szótárszerű rendezés a célszerű. a dallamkatalógus készítésének új módja a kibernetikai gépek alkalmazása. a magyar tudományos akadémia népzenei kutatócsoportjában készülő európai népdalkatalógussal kapcsolatban többek között azzal kísérleteznek, hogy a dallamokat közvetlenül egy billentyűs hangszer útján juttassák a géphez, ahonnan aztán megfelelő program segítségével azt a dallamtípust kapják majd vissza, amelyre éppen szükségük van.

/folyt.köv./
16.55/e

- 30 -

/bb 52. megkezdte.....2. folyt./vm

ha egy-egy népzenei területről akarnak jellemző képet adni, akkor nem szótárszerű rendre törekszenek, hanem a dallam lényege szerint rendezik az anyagot, hogy a hasonló típusok egymás mellé kerüljenek. a dallam lényegének pedig a dallamvonalát, az egyes részek közötti magassági viszonyt tartják.

willard rhodes, a new york-i columbia-egyetem professzora a népdalok rendszerezésében számítóberendezések alkalmazására irányuló amerikai kísérletekről számolt be. a 40-es évek vége óta kísérleteznek azzal, hogy az összegyűjtött nagymennyiségű népdalanyagot, ha ez nem osztályozható különböző speciális szempontok szerint - például bölcsődalok, gyermekdalok, szokásokhoz fűződő dalok, stb. - hogyan lehetne gépek segítségével rendszerezni. az indítékot ennek a matematikai nyelvészterén elért angol eredmények adták. ez a munka még sok kísérletezést igényel. a gépek valóban hallatlanul sok anyagot bírnak nagyon rövid idő alatt feldolgozni, de még ki kell kísérletezni a megfelelő programozást, a gépnek felteendő kérdéseket. mint a magyarországi kísérletek is mutatják, valószínű, hogy a számítógépek nagy segítséget nyújtanak a jövőben a népzenei kutatómunkához.

samuel baud-bovy genfi professzor, a nemzetközi zenei nevelési társaság elnöke ugyancsak a népdalok rendszerezéséről beszélt. elismeréssel szólt a zenei rendszerezés magyarországi magas színvonaláról, egyetértett járdányi pállal abban, hogy a rendszerezés legjobb módja a dallamvonal alapján történő beosztás. számos görög, magyar, román, szlovák és más dallamon mutatta be, hogy egyes külső ismérvek - szótagszám, kadencia, hangnem-vagy hangrendszer stb. - alapján történő merev rendszerezés helytelen eredményre vezet.

délután a tanácskozás résztvevői kerekasztal-értekezleten beszéltek meg a népzene szerepét a nevelésben. a bevezető előadást ádám jení professzor tartotta. este érdekes magnetofonbemutató volt. nagy érdeklődést keltettek a szkopjei földrengést követő gyásznapi síratódalokról készült eredeti felvételek, amelyeket vasil hadzsimanov szkopjei tudós mutatott be, továbbá a new york-i mrs. roxane mccolleston felvételei a szudáni nilotic törzsek zenéjéről.

a konferencia első napján két kiállítás is nyílt. az egyik a magyar népzene-tudomány legújabb eredményeit bemutató kiadványokat, bartók, kodály és mások új hanglemezeit foglalja össze. a másikon a konferencián résztvevő országok kutatóinak legújabb eredményeit képviselő könyvek és lemezek láthatók.

a konferencia szerdán folytatja tanácskozását./mti/

17.00/-n

-31-

bb. 54. dobi istván fogadta a távozó mongol nagykövetet

sk/e hk

1964. augusztus 18.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke, kedden bucsufogadáson fogadta zsambalin banzart, a mongol népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét. /mti/

...

bb. 55. bucsufogadás a távozó mongol nagykövet tiszteletére

sk/e hk

1964. augusztus 18.

frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövete, kedden bucsufogadást rendezett zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, a budapesti diplomáciai testület ügyeintéző tiszteletére, aki a közeljövőben végleg távozik magyarországról.

a fogadáson megjelent erdélyi károly külügyminiszterhelyettes és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője. /mti/

...

bb. 56. 7 000 hold földet öntöznek komárom megyében - a megyei tanács vb ülése

vid/j/e sr

1964. augusztus 18.

a komárom megyei tanács keddi végrehajtó bizottsági ülésén elmondták, hogy a termelészövetkezetek négyezer, az állami gazdaságok háromezer holdat öntöznek. mivel a megye kevés munkaerővel rendelkezik, főleg a permetező öntözést alkalmazzák.

a közös gazdaságokban az idén újabb 920 holdat tesznek öntözhetővé. erre a célra 5.5 millió forintot fordítanak. a következő két év terve pedig újabb 2000 hold öntözőtelep építését vette programba. a berendezések szakszerű alkalmazására öntöző szakmunkás- és öntöző gépész-tanfolyamokat szerveznek.

megállapították a végrehajtó bizottsági ülésen azt is, hogy még nem mindenütt használják ki megfelelően az öntözőberendezéseket. ezért javasolták, hogy a közös gazdaságok az öntözési szakembereket tegyék anyagilag jobban érdekeltté a munkában és biztosítsák egész évi foglalkoztatásukat. /mti/

...

17.08/-n

- 32 -

WE

bb 57. kincsesbányán megkezdtek a józsef hármás bánya első aknájának építését

vid tné vm sl

1964. augusztus 18.

a fejér megyei bauxitbányák kincsesbányai telepén kedden megkezdtek a józsef hármás új bauxitbánya első aknájának építését. a bányát 110 millió forintos költséggel építik és 1967-ben kezdik meg a termelést. /mti/

...

bb 58. évadzáró társulati ülést tartott a kaposvári csiky gergely színház

vid sk vm zs

1964. augusztus 18.

a kaposvári csiky gergely színház - kéthónapos nyári bálparti vendégszereplés után - kedden siófokon a községi tanács nagytermében tartotta évadzáró társulati ülését, amelyen az elmúlt színházi év és a nyári vendégszereplés eredményeit, s az új évad terveit vitatták meg.

a színház október végén strauss: mesél a bécsi erdő című operettjével nyitja meg kapuit. az új évadra műsorra tűzött darabok között egy ősbemutató, jevgenyij svarc: sárkány című drámája is szerepel, ezenkívül bemutatásra kerül még fejes endre: rozsdatemetője, madácsi: az ember tragédiája, shakespeare: antonius és cleopatra című drámája, fehér klára: kevés a férfi című vígjátéka és kálmán:ördöglovag című operettje.

az új évadban három új művész mutatkozik be a kaposvári közönségnek. egerből szerződött a csiky gergely színházhoz garai józsef és máriáss józsef, a szegedi nemzeti színháztól pedig kárpáthy zoltán. /mti/

...

bb 61. a magyar kormány

gk vm zs

1964. augusztus 18.

a ciprusi kormány kérésére jelentős összegű orvosi műszer-, kötszer- és gyógyszersegélyt küldött a ciprusi sebesültek megsegítésére. /mti/

18.30

- 33 -

WE



bb 59. illatos és sürgős üdvözetek tizezrei az ilonáknak

i kf kf vm nk

1964. augusztus 18.

az év második fele bővelkedik jeles női népnapokban, s ezek erősen megnövelik a posta és a virágüzletek forgalmát. az anna után most az ilona névnap adott sok munkát.

a központi táviró hivatalban már a névnap előestéjén, nétfőn 63 000 táviratot vettek fel és továbbítottak az ilonáknak, ilonáknak, ilusoknak. kedden tovább növekedett a forgalom, ezen a napon mintegy 50 nyugdíjas és 40 nyári gyakorlaton dolgozó diák címezte a dísztvíratok ezreit, a 02-es táviratfelvevőt ugyancsak nyugdíjasokkal erősítették meg, így is előfordult azonban, hogy a hívásokat a rendező jegyezte elő és csak 5-10. perc múlva adhatták le a sürgős üdvözeteket az előfizetők. a késő esti órákig 73 000 üdvözet táviratot kézbesítettek kedden a népszerű név viselőinek.

a virágért elosztó raktárából folyamatosan szállították az illatos utánpótlást az üzleteknek, az utcai árusító helyeknek, a batthyány téri csarnok virágpiacáról is vásárolt virágot a városliget, hogy a megnövekedett igényeket kielégíthesse. az ilona napi forgalom egyébként már vasárnap jelentkezett az üzletekben, s mert a névnap az idén sima hétköznapra esett még csütörtökön is várnak a vásárlókat, ezért az ünnepen valamennyi kerületben nyitvatartanak egy-két üzletet, amelyek friss szállítmányt kapnak, kedden estig egyebek között 43 000 szál rózsza, 20 000 szál székfű és 38 000 szál gladiólushz fogyott el. az ilonáknak újdonsággal is kedveskedett a virágért: a szegedi virágkiállításon díjat nyert gyönyörű díszliákból naponta két és félezer szálát hozott forgalomba.

a virágért telefonszolgálatának két készüléke már szinte bemelegedett, hiszen egész nap kézben volt. a szolgálat kedden bonyolította le idei legnagyobb forgalmát, késő estig csaknem 300 illatos üdvözetet kézbesített.

most rövid csendesebb időszak következik, amit a posta és a virágért arra használ fel, hogy a következő jelentős névnapra, a máriára megfelelően felkészül. /mti/

- . -

18.45/-n

-34-

WU

bb 60. „szocialista fotóművészetért 1963.,

i tf tr vm zs

1964. augusztus 18.

moszkva, prága és pozsony után augusztus 20-tól a budapesti fotóklubban - belgrád rakpart 17. - is bemutatják a „szocialista fotóművészetért 1963.,. című kiállítást.

a tárlat anyagát a tavalyi - a szovjetszkoje foto moszkva, a ceskoslovenska fotografie- praha, a fotografie-leipzig, és a fotó-budapest szerkesztősége, valamint az ndk-beli dekopan gyár által kiírt - nemzetközi fotópályázatra beérkezett mintegy 20.000 fénykép közül válogatták össze. a kiállításon összesen 75 díjnyertes fotó szerepel.

a tárlat a budapesti bemutató után kecskeméten, pécsen és dunaujvárosban is „vendégszerepel. /mti/

- . -

bb. 62. befejezte idei évadját a körszínház

i s/gk/e zs

1964. augusztus 18.

kedden este „a zalameai bíró,, című dráma előadásával befejezte évadját a körszínház. az idei szezonban „a zalameai bíró,, -t 14-szer adták elő. ezenkívül hatszor szerepelt műsoron corneille a mult évben már nagy sikerrel játszott, és az idén felújított cid című drámája.

a körszínháznak ebben az évadban csaknem 14 000 látogatója volt. /mti/

- . -

19.15/-n

-35-

WU



bb 66. időjárásjelentés

tr vm hk 1964. augusztus 18.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 18-án, kedden este:

a nappali felmelegedés elsősorban nyugaton csökken

várható időjárás szerda estig: nyugatról növekvő felhőzet, helyenként, főként az ország nyugati felében záporral, zivattal, az időnként élénk déli szél a dunántúlon nyugatira fordul. a nappali felmelegedés elsősorban nyugaton csökken, várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán nyugaton 23-26, keleten 26-29 fok között.
/mti/

- . -

bb 64. befejezés előtt a budapesti „borolimpia,,

t cs tr vm hk 1964. augusztus 18.

kedden, a budapesti „borolimpia,, utolsó előtti napján zömmel pezsgők és csemegeborok rajtoltak. az elbírált 182 bor és pezsgőből 7-et jutalmaztak arany, 118-at ezüst, 11-et pedig bronzéremmel. a szovjetunió, bulgária, portugália és a német szövetségi köztársaság hat-hat aranyérmet, csehszlovákia és magyarország ötöt-ötöt, olaszország háromat, a német demokratikus köztársaság, románia, jugoszlávia, uruguay és az amerikai egyesült államok kettőt-kettőt, ausztria, franciaország, izrael és spanyolország pedig egyet-egyet nyert.

a 8 nap alatt összesen 1.249 bort, pezsgőt és konyakot rangsoroltak. szerdán a nemzetközi borverseny utolsó napján körülbelül 100 féle bor kerül még bírálatra. /mti/

- . -

bb 65. megnyitották a kőbánya filmszínházat

t s tr vm hk 1964. augusztus 18.

kedden este gyalmos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese átadta a tizedik kerület lakóinak a pataki istván téren álló kőbánya filmszínházat. a modernvonalú, 800 személyes, szélesvásznú filmszínház 15 millió forintos költséggel, milbacher istván és molnár péter tervei alapján készült.

az ünnepélyes átadása után bemutatták gertler viktor rendező új filmvígjátékát, az „özvegy menyasszonyok,,-at. a bemutatón megjelentek az alkotók és a főbb szereplők. /mti/

- . -

20.15

- 36 -

bb. 63. a gépkocsi nyereménybetétkönyvek tizenharmadik sorsolása

ikf/e hk 1964. augusztus 18.

az országos lakarékpénztár kedden délután a bartók szabadtéri színpadon tartotta a gépkocsi nyereménybetétkönyvek tizenharmadik sorsolását, amelyeken az április 30-ig váltott és július 31-én még érvényben volt 10 000 és 5 000 forintos nyereménybetétkönyvek vettek részt.

a huzáson 69.622 tízezer forintos betétkönyvre 84 gépkocsit, 133.604 ötezer forintos betétkönyvre pedig 81 autót sorsoltak ki.

a 10 000 forintos betétkönyvek közül nyertek:

sorozat:	szám	gyártmány:
01	5839	trabant limousine
01	8603	moszkvics 403
01	8986	wartburg limousine
01	9618	moszkvics 403
02	1151	wartburg limousine
02	6042	moszkvics 403
03	604	moszkvics 403
03	2026	renault caravelle c.
03	3453	renault r.8.
03	5281	trabant 601
03	5975	trabant 601
04	6425	wartburg limousine
04	11168	trabant 601
04	11402	moszkvics 403
04	11707	wartburg limousine
05	3525	wartburg limousine
05	4744	wartburg limousine
05	5177	trabant 601
05	6811	skoda combi
06	527	trabant 601
06	4804	wartburg limousine
07	5307	moszkvics 403
07	5831	wartburg limousine
08	350	wartburg limousine
08	1139	wartburg limousine
09	1312	trabant 601
09	3722	renault dauphine
09	4664	wartburg limousine
09	6738	moszkvics 403

/folyt.köv./

20.28/-n

-37-

bb. 63. /a gépkocsi...1. folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
10	3490	simca 1000
11	478	moszkvics 403
12	2654	moszkvics 403
12	3274	moszkvics 403
12	5933	trabant 601
12	7201	moszkvics 403
12	7671	wartburg limousine
13	582	moszkvics 403
13	2301	moszkvics 403
13	2431	wartburg limousine
14	5606	trabant 601
14	6071	wartburg limousine
16	4625	wartburg limousine
19	1530	trabant 601
20	3366	trabant 601
20	6038	wartburg limousine
20	8767	wartburg limousine
20	17132	simca 1000
20	19484	moszkvics 403
20	25135	renault dauphine
20	25577	moszkvics 403
20	27978	moszkvics 403
20	33760	wartburg limousine
20	35276	wartburg limousine
20	39624	trabant 601
20	39837	wartburg limousine
20	40005	wartburg limousine
20	43369	triumph herald
20	45676	moszkvics 403
20	49307	moszkvics 403
20	54686	moszkvics 403
20	55597	wartburg limousine
20	57196	wartburg limousine
20	57782	trabant 601
20	58430	moszkvics 403
20	59586	moszkvics 403
20	61377	wartburg limousine
20	63266	wartburg limousine
20	64776	renault r. 8.
20	65712	moszkvics 403

/folyt.köv./

20.30/-n

-38-

W

bb.63. / a gépkocsi ...2. folyt./ e

20	66602	moszkvics 403
20	68178	wartburg limousine
20	72591	wartburg limousine
20	72598	wartburg limousine
20	72749	trabant 601
20	73359	moszkvics 403
20	74302	trabant 601
20	74311	moszkvics 403
20	82191	trabant 601
20	83410	moszkvics 403
20	88271	skoda combi
20	89007	moszkvics 403
20	94274	wartburg limousine
20	94409	trabant 601
20	95187	moszkvics 403

az 5.000 forintos betétkönyvek közül nyerték:

sorozat:	szám:	gyártmány:
02	501135	wartburg limousine
02	508442	wartburg limousine
02	510096	wartburg coupe
03	500371	renault dauphine
03	509137	renault
04	510252	moszkvics 403
04	510759	moszkvics 403
04	515185	wartburg limousine
05	500522	moszkvics 403
05	504640	trabant 601
05	506131	trabant 601
05	506518	renault
05	509064	trabant 601
05	510688	wartburg limousine
08	501910	moszkvics 403
08	506292	moszkvics 403
08	508889	trabant 601
09	506331	trabant 601
09	507890	wartburg limousine
10	505065	wartburg limousine
10	507564	wartburg limousine
11	504462	wartburg limousine
12	503785	moszkvics 403
12	504682	wartburg limousine
12	504804	moszkvics 403
12	507856	moszkvics 403
14	501474	moszkvics 403

/folyt.köv./

21.00/e

- 39 -

W

bb. 63. /a gépkocsi...3.folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
14	506780	moszkvics 403
14	501876	simca 1000
15	501474	wartburg limousine
15	504350	moszkvics 403
15	507820	moszkvics 403
15	508467	moszkvics 403
17	500179	moszkvics 403
17	501539	moszkvics 403
17	503919	moszkvics 403
17	503992	trabant 601
17	505136	skoda combi
18	501191	wartburg limousine
18	508566	trabant 601
19	501943	wartburg limousine
20	500469	moszkvics 403
20	501209	wartburg limousine
20	506529	wartburg limousine
20	510491	moszkvics 403
20	513731	wartburg limousine
20	526130	wartburg limousine
20	529328	wartburg limousine
20	530436	moszkvics 403
20	534302	trabant 601
20	536092	moszkvics 403
20	539906	moszkvics 403
20	543072	moszkvics 403
20	544907	wartburg limousine
20	552059	moszkvics 403
20	556172	renault dauphine
20	557053	moszkvics 403
20	558104	moszkvics 403
20	559425	wartburg limousine
20	561128	renault
20	562220	moszkvics 403
20	562872	moszkvics 403
20	564044	wartburg limousine
20	569510	trabant 601
20	574797	skoda combi
20	578264	moszkvics 403
20	579173	fiat 600
20	579254	moszkvics 403
20	581576	trabant 601
20	595525	trabant 601

/folyt.köb./

21.17/e

- 40 -

Alv

bb. 63. /a gépkocsi...4.folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
20	601114	moszkvics 403
20	601917	wartburg limousine
20	602276	wartburg limousine
20	602565	trabant 601
20	607170	wartburg limousine
20	612244	wartburg limousine
20	613817	simca 1000
20	614167	wartburg limousine
20	623507	moszkvics 403
20	627002	wartburg limousine
20	633222	trabant 601

a gyorslista közvetlenül a huzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. a hivatalos nyerevényjegyzék augusztus 21-én jelenik meg. /mti/

...-

bb 67. a mongol nagykövet bucsufogadása

t fe tr vm hk

1964. augusztus 18.

zsambalin banzar, a mongol népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, a diplomáciai testület doyenje, aki a közeljövőben végleg távozik Magyarországról, kedden este bucsufogadást adott a Gundel étteremben. a fogadáson megjelent Péter János külügyminiszter, Bíró József külkereskedelmi miniszter, Gyenes András, az MSZMP központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, Rosta Endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, valamint az MSZMP központi bizottsága, a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium, a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető beosztású munkatársa. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője. /mti/

...-

21.18/-n

-41-

Alv

Vége



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6-7. Telefon: 100-400, 860-800

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1964. augusztus 19.

bb 1. zászlódisz, ünnepi kivilágítás az alkotmány napján

i hi gk vm zs

1964. augusztus 19.

az alkotmány napján ünnepi díszbe öltözik budapest, a lakóépületeket, az utcákat, tereket fellebegtetik, a közintézmények homlokzatát az alkotmány napját köszöntő dekorációkkal díszítik. színpompás látványt nyújt majd az esti díszkivilágítás is, ünnepi fényben ragyog majd a főváros több kiemelkedő pontja: a gellérthegyi felszabadulási emlékmű, a halászbástya, a parlament, a vajdahunyadvár, továbbá a Lánchíd és a margit-híd./mti/

- . -

bb 2. jövő év végére felépül kőbánya új lakótelepe

i hi sk vm zs

1964. augusztus 19.

egy év óta épül kőbánya legnagyobb lakótelepe a harmat utca, kada utca, mádi utca és a téglavető utca által határolt területen. a program szerint itt 1105 központi fűtéssel, melegvízszolgáltatással, beépített butorokkal, ellátott lakás kerül tető alá, nagyobb-részt négyemeletes épületekben, a lakótelep járulékos beruházásai közül a 12 tantermes általános iskola az év végéig elkészült, s megkezdik egy 40 személyes bölcsőde, valamint egy 75 személyes óvoda építését, a munka jó ütemben halad, több mint 370 lakást még az idén átadnak rendezésének, a nagyszabású építkezés előreláthatólag a jövő év végén fejeződik be, 1966-ra csupán a telep parkjainak és éttermének befejezése húzódik át./mti/

- . -

- 1 -

NR

